

Redacția și Administrația:
Strada Timisorii Nr. 7.

TELEFON
interurban, local și comitatens
Nr. 20.

Adresa telegrafică:
„DRAPELUL” Lugoj.

→ Manuscrite nu se înapoiază ←

Serisori nefrancate se refuza.

DRAPELUL

APARE:
MARȚI, JOI și SÂMBĂȚĂ.

Prețul de abonament:

Pentru Monarchie: pe 1 lună 1 cor,
pe 3 luni 3 cor., pe 6 luni 6 cor., pe
anul întreg 12 cor.; pentru România
și statele uniunii postale: 20 franci
pe an.

INSERTIUNILE
se acordă conform tarifului.
Un număr singuratic 10 bani.

Proprietar-editor: Dr. Valeriu Branisce.

ORGAN NATIONAL-POLITIC.

Redactor responsabil: Dr. Corneliu Jurca.

Lugoj, 22 Ianuarie (4 Febr.) 1905.

Mersul grăoiu al *deslegării crizelor din Ungaria* s'a pus în mișcare și multă apă va mai curge pe Dunăre și se va bate în piua publicisticii, până ce se va putea zice, că crizele sunt rezolvate. În ce direcție vor urmă aceste deslegări, nime nu poate prevedea astăzi.

Eri a fost primit contele Iuliu Andrássy de Maj. Sa în audiență la propunerea lui Tisza și toată lumea așteaptă cu viu interes rezultatul acestei audiențe.

Problema, a cărei deslegare se așteaptă deocamdată dela contele Andrássy, este din cale afară mare și gravă. Nu e vorba numai de a alcătui un cabinet, ci și de a crea o majoritate în dietă și de a înjgheba un program politic, care cel puțin pentru timpul mai apropiat să readucă liniște în țeară, ca mașinaria statului să nu fie necontenit împiedecată prin capriciile, cari acum pentru a treia oară au adus țeara în starea fără de buget votat și sancționat, așa zisul «*ex-lex*».

Momentan este de supremă actualitate întrebarea, că din cari elemente se va constitui majoritatea parlamentară, căci dela aceasta depinde și programul și compunerea noului cabinet.

Nici un partid n'a reușit din alegeri cu majoritate absolută, prin urmare acum nu poate fi vorba nici ca programul unui singur partid să devină baza politicii de stat în viitor și nici ca numai din sinul unui singur partid să se constituie cabinetul.

FOIȚA „DRAPELULUI”

6 călătorie.

De A. Cehov.

== Traducere pentru „Drapelul”. ==

Inginerul Gleb Smirnov Gavrilovici ajunsese la gara Gniluschi. Mai avea să călătorească treizeci-patruzece verste cu trăsura până la moșia, la care era chemat spre a o regulă.

«Ai bunătate a mă îndrumă, unde a-și putea căpăta cai de poștă?», se adresă inginerul către șeful gării.

«Ce? Cai de poștă? Aici în depărtare de o sută verste nici câni cinstiți nu se pot căpăta, dar cai de poștă? Dar unde călătorești d-ta?».

«La Devinco, la moșia guvernorului Ciokotov».

«Unde? La Devinco?», întrebă mirându-se șeful. «Mergeți în dosul gării, acolo se află uneori săteni, cari duc călătorii».

Inginerul alergă îndărătul gării. După multă căutare și întrebare află acolo un sătean robust, dar cu totul antipatic. Fața îi era toată zgrăbălată, hainele toate rupte, pe picioare cu niște opinci diformate de tot.

Înjghebarea unei coalițiuni dietale, pentru a da dietei o majoritate, este recunoscută astăzi ca necesitate imperativă. Întrebarea cea mare este numai, că din cari partide și fracțiuni să se constituie această coaliție.

Fără îndoială, că din Viena se va da lozincă a constitui o majoritate din partidele și fracțiunile, cari stau pe baza transacțiunii dela 1867. Până acum sunt aleși deputați de tagma aceasta cu totul 222, anume 151 Tiszaiști, 27 Andrássy-iști, 24 poporali, 13 Bánffyști și 7 fără partid. Dar deși o asemenea coaliție ar însemna pe hârtie majoritatea dietei, totuși pare de tot greu de închipuit, după ce de o parte simburile acestei coalițiuni ar trebui să-l formeze Tiszaiștii, va să zică reprezentanții politicii care a căzut; iar de altă parte divergențele între singuraticile partide și fracțiuni sunt atât de mari, încât — dacă nu presupunem o abandonare de «principii» — nu ne putem imagina, care program comun ar putea țineă partidele aceste la olaltă.

E deci numai firească, dacă susține Tisza, că contele Andrássy are să caute majoritatea dietală în sinul partidelor, cu al căror ajutor a trântit la alegeri majoritatea dietală de până acum, va să zică ar trebui să caute în primul rând sprijinul kossuthiștilor, cari sunt cel mai puternic partid al coalițiunii opoziționale. Dar iarăși este greu de gândit, cum va putea Andrássy susține transacția dela 1867 cu ajutorul kossuthiștilor, adică al acelui partid, a cărui îndreptă-

țire de existență este tocmai combaterea transacției dela 1867.

Dar și situația kossuthiștilor este de tot gravă. Dl Kossuth, precum și elementele mai treze ale acestui partid înțeleg prea bine, că momentan este exclus ca programul lor să devină baza deslegării și pe când de o parte nu pot kossuthiștii periclita roadele pentru ei extrem de favorabile ale campaniei electorale recente, până atunci nu pot nici contribui la o deslegare a crizelor în direcție contrară poziției lor principale de până acum.

Astfel criza de partid nu va rămâne numai în sinul partidului guvernamental de până acum, ci se va extinde asupra tuturor partidelor, cari au luat parte activă la crearea acestei situațiuni.

N'are deci să ne prindă mirare, dacă vedem că kossuthiștii, treziți din beția învingerii neașteptate, încep a se teme că tocmai pentru ei va fi mai fatală deslegarea complexului de crize.

Vedem cum un organ de publicitate kossuthist, căruia i-a revenit rol conducător în campania electorală, bate alarmă, că prin crearea unei eventuale coalițiuni a partidelor, cari stau pe baza transacției dela 1867, este *periclitată hegemonia rasei maghiare în Ungaria*, căci deputații, cari ar constitui această coalițiune, sunt aleși din cercuri de naționalități și prin urmare din cercuri ostile hegemoniei maghiare.

Alarmul acesta, cât de abstrus pară, nu este lipsit de orice temei, căci de fapt cercurile electorale neaș maghiare au ales aproape numai kossuthiști în dietă, pe când

în depărtare, unde se împreună cerul cu pământul, se vede pe cer roșata de toamnă. La dreapta de drum se zăriau niște figuri necunoscute, poate clăi de fân sau case mărunte din satele îndepărtate. Ce eră înainte, nu putea observa inginerul, pentru că cărașul cu spatele sale late și diforme îi închisese cu totul perspectiva. Vântul nu bătea, dar eră frig — timp de iarnă.

«Ce loc pustiu e acesta!», se cugetă inginerul, și-și trase gulerul paltonului peste urechi. Nicăirea nici un loc de adăpostire, nici neam de pom.

De i-ar ataca cineva și i-ar jefui, nime n'ar ști, nici chiar pușcăturile nime nu le-ar auzi. Și acest căraș încă nu e de vre-o nădeje. Ce spate are? De s'ar năpusti asupra cuiva, l-ar da gata. Ce față spărioasă! «N'auzi prietino», îl întrebă inginerul, «cum te cheamă?».

— «Pe mine?... Clim».

— «Așa dară Clim, ce lume e pe aici? Nu e primejdioasă călătoria? Nu atacă nime călătorii pe aici?».

— «Nu, ferească Dumnezeu... Cine să-i atace?».

— «Apoi bine, bine, dacă nu atacă pe nime... Dar totuși, la un caz de s'ar întâmplă ceva, mi-am luat cu mine trei revolvere», se ascute inginerul, «Cu revolverul așa e, nu e de glumit. Revolverul apără pe om și în contra a zece lotri».

guvernamentali se recrutează mai ales din regiunile cu populațiune mixtă și cu populațiune curat nemaghiară. Dovadă Hieronymi, care căzut în două cercuri electorale maghiare a fost «ales» la Sebeșul sășesc, cerc curat nemaghiar, și dacă cădea și acolo, îl căpătau de sigur plocon Oravițenii, la al căror mandat va renunța dl Gränzenstein fiind ales și la Ödenburg.

Din faptul acesta trage însă ziarul kossuthist o concluzie de tot falsă, căci nu naționalitățile, adică afirmarea lor politică, stă în calea validității voinței poporului maghiar, ci sistemul electoral, care a lipsit aceste naționalități de posibilitatea afirmării politice în cadrele vieții constituționale, conform importanței și numărului lor.

Adevărat, că majoritatea deputaților aleși pe baza transacției dela 1867 este «aleasă» cu mijloace artificiale și prin urmare este lipsită de pondul moral, absolut necesar pentru a putea contribui în mod real la deslegarea frească a crizelor, dar pentru starea aceasta sunt în primul rând chiar kossuthiștii de vină, cari nu numai nu au luat poziție contra sistemului care a răpit naționalităților drepturile constituționale, ci din contră au acuzat consecvent guvernele, că procedează prea domol față de aceste.

Dacă nici nu stă deci teza așa cum o prezentă organul kossuthist, totuși este adevărat, că greutatea rezolvării crizelor residă tocmai în momentul, că majoritatea mandatarilor au primit mandate prin mijloace artificiale și prin urmare nu au pondul moral

S'a întunecat. Trăsura merge, nu merge. Una două își dă prin hompuri și deodată se abate în stânga.

«Oare unde mă ducе acesta?», se cugetă inginerul. Tot drept a venit... și deodată abate în stânga. De bună seamă la vreun loc rău mă ducе lotrul acesta, și... și atunci sunt gata».

— «N'auzi», zice către căraș, «zici că pe aici nu este primejdios a călători? Pagubă!... Ași vrea să mă lupt cu lotrii... Deși mă arăt slab și bolnăvicios — așa e? — dar sunt tare ca un bou... Odată m'au atacat trei lotri... Și ce s'a întâmplat? Ce crezi?... Așa am tras cu pumnul într'unul, încât la moment s'a întins pe jos... și ascultă: îndată și-a închinat sufletul lui Dumnezeu. Pe ceilalți i-am trimis la muncă silnică în Siberia... Cum pot fi așa tare?... Nici eu nu știu. Odată am prins un om ca tine numai cu o mână și... odată l-am răsturnat».

Clim se întoarce înapoi, privește lung la inginer și trage cu sbiciul în cal.

— «Da, prietino!», continuă inginerul, «să ferească Dumnezeu pe ori și cine a avea de lucru cu mine. Eu nu numai măcelăresc lotrii, dar am și trece mare înaintea legii... Pe mine mă cunosc toți judecătorii și prefecții de cercuri... Sunt om cu mare vază și putere. Când călătoresc eu, la guvernor se știe... Și apoi ei grijesc foarte bine ca să nu mi-se întâmple ceva rău. Pe

recherut pentru a putea contribui la rezolvarea crizei pe calea firească și singur sănătoasă.

De aceea prima condiție a rezolvării definitive a crizelor este *restabilirea constituționalismului genuin pe întreaga linie*. Până ce nu va urmări aceasta, nu poate fi vorba de o rezolvare definitivă a crizelor, ci din contră țeara va da din criză în criză.

Pentru „Telegraful român“

În Nr-ul seu de Joi ne spune «T. R.», că a publicat pretinsa enunțiațiune a dlui A. Mocsonyi «pe baza unei scrisori, pe care a primit-o o persoană de caracter și de toată încrederea din Sibiu dela un fruntaș din Lugoj».

Noi cunoaștem precis părerea dlui Ales. Mocsonyi, care culminează în aceea, că noi trebuie să observăm față de «conferența electorală» o *atitudine expectantă* și amăsurat acesteia n'avem la alegeri nici să sprijinim candidații naționali și nici să le punem piedeci în cale.

Din aceste reese, că nu poate fi vorba nici despre o «sprijinire a curentului» și nici despre recunoașterea conferenței ca «for legal» din partea dlui Mocsonyi

Mărturisire prețioasă. Cetim în «Magyar Szó» următoarele șire remarcabile ca mărturisire, a cărei sinceritate n'avem motiv să o tragem la îndoială: «Am fi preocupat politiceste, dacă după alegerile de deputat terminate n'am vedea, că *partea mai mare a țării se însuflețește pentru reconstruirea pe bază națională maghiară a Ungariei, ca stat național maghiar, și pentru deplină independență a aceleia*. Dar la aceasta momentan adăugăm și că *acest program nu e exclusiv privilegiul politic al partidului independent, ci — de sigur — e una din nizuințele politice fundamentale chiar și ale partidului liberal*. Și dacă între aceste 2 partide a fost și este în această privință divergență de păreri, cea divergență nu se referă la esență, ci numai la timpul și la tempo-ul, în care reconstruirea și independența Ungariei se poate realiza fără orice sguduire mai mare politică și în deplină înțelegere între coroană și națiune».

Chestiunea bisericeii aromâne. Ziarul «Neue Freie Presse» anunță: «Chestiunea bisericeii aromâne pare a ajunge în

drum după fiecare pom se află uridniei și sotschi»).

— «Sta...a...ai!» sberă din răspuneri inginerul. «Unde mâni? Unde mă duci?».

— «Ori nu vezi? E pădure».

— «Așa, e pădure», se cugetă inginerul. «Și eu mă spariu așa de tare. Tot nu este bine a-mi descoperi frica. Observă deja că sunt fricos... Oare de ce se uită neîntrerupt la mine îndărăt? De bună seamă face planuri rele... Mai înainte a mânat tot încet, numai în pași, și acum uite cum grăbește... Ascultă-mă! De ce mâni așa iute calul?».

— «Nu-l mân eu, el se duce de sine. Când s'a pornit la drum, nu-l mai poți ține, așa picioare are».

— «Minți mă! Văd, că minți! Nu-ți recomand să mâni așa iute... Oprește puțin calul... Nu auzi! Stai!».

— «De ce?».

— «Dar de aceea, pentru că... pentru că mai vin patru colegi de-ai mei dela gară. Trebuie să ne ajungă pe drum. M'am înțeles cu ei, ca să ne întâlnim în pădurea aceasta. Ași voi să călătoresc cu ei. Toți sunt voinici, puternici și sănătoși... La fiecare dintre ei se află câteva pistoale... Ce te tot uiți înapoi? Ce te tot întorci înapoi, ca și când ai stă pe boabe?... La mine nu este nimic de văzut... Poate revolve-

apă mai liniștită. Precum adecă se anunță din Constantinopol, de Luni încoace se face zi de zi în capela aromână din Monastir serviciul divin în limba română și chiar și Duminecă s'a celebrat serviciu divin solemn, la care au azistat consulul român, inspectorul școlar și 800 persoane. Demonstrațiunea plănuită de Greci a rămas baltă în fața măsurilor de siguranță luate din partea Turcilor».

Revoluția din Rusia.

Țarul a primit în 1 Februarie în palatul seu din Țarskoje-Selo deputația de 34 a muncitorilor din Petersburg și le-a spus următoarele:

V-am chemat aici, ca să ascultați din gura mea cuvintele mele și apoi să le comunicați tovarășilor voștri. De aceea s'au întâmplat regretabilele evenimente, pentru că v'ați lăsat seduși de trădătorii și dușmanii patriei voastre și ați fost amăgiți, când acești trădători și dușmani v'au provocat, ca să-mi adresați mie petiție despre păsurile voastre. Acești oameni au provocat prin aceasta revoltă contra mea și a guvernului meu, silindu-vă pe voi, ca să părăsiți lucrul într'un timp, când fiecare Rus trebuie să lucreze, ca să putem învinge pe dușmanul nostru cerbicos. Greve și demonstrațiuni revoluționare seduc totdeauna mulțimea la turburări, cari apoi s'iesc pe autorități și le vor sili și de aci înainte la aplicarea forței armate și urmare este, că jertfă cad și oameni nevinovați. Știu, că viața muncitorului nu e ușoară. Mult e de organizat și de îndreptat. Dar fiți cu răbdare, căci știți și voi, că față de meseriași trebuie să fim cu dreptate și trebuie să luăm în considerare și stările noastre industriale. Dar a vă prezenta pretenziunile voastre pe calea plebei revoltătoare — e crimă. Îngrijindu-mă de binele muncitorilor voii face totul ca să vi-se amelioreze soarta și ca să vă asigur calea legală, pe care pot fi examinate dorințele voastre. Am încredere, că muncitorii vor respecta legea, vor fi cu fidelitate față de mine și vă ert păcatele. Întoarceți-vă la lucrul vostru și împliniți-vă datorința împreună cu tovarășii voștri. Așa să vă ajute Dumnezeu».

Muncitorii au mers apoi în biserică, s'au închinat și au aprins luminări. Apoi au primit prânz împărătesc, la care au rostit toast pentru Țarul. În fine s'au suit pe tren și s'au rentors la Petersburg.

Din Petersburg se anunță, că ministrul rus de interne Swiatopolk-Mirsky și-a dat demisiunea și i-s'a primit.

Țarul, Țarevna și Țarevna-mamă au exprimat adâncă lor compăti-

rele?... Bine dar, dacă poțefști, le scot și ți-le arăt... uite-le!»

Inginerul se prefăcu, că caută ceva prin buzunar, dar în momentul acela se întâmplă un lucru, la care el nu s'a așteptat. Clim sare fără veste din trăsură și pe patru labe perî în desișul pădurii.

— «Ajutor!», strigă inginerul. «Ajutor! Blăstămatele, nu-mi primejdui viața! Ajutor!».

Pași grăbiți, vijitiul crengilor se auzi puțin... apoi se făcu liniște... Inginerul mai întâiu oprî calul, pe urmă se așeză comod în jilț și începî a se cugetă.

— «A fugit... s'a spăriat măgarul... Acum ce să încep? Singur nu pot continua călătoria, pentru că nu cunosc drumul și în fine ar mai crede cineva, că am furat calul...»

«Nimic!».

«Clim! Clim!».

«Clim!», răsună pădurea.

Cugetând, că aci în pădurea întunecoasă trebuie să rămână toată noaptea, să asculte urletul groaznic al lupilor și să numere respirațiile grele ale mărhoagei slabe — începî a tremură și simți ca și când l'ar fi atins cineva cu o perie aspră pe spinare.

— «Climuțule!» strigă. «Puiu! Dragule! Unde ești tu?».

Două oare a tot strigat inginerul și numai după ce a răgușit strigând,

mire pentru cei uciși și răniți în 22 Ianuarie n. pe stradele Petersburgului, și au oferit 50000 ruble pentru sprijinirea familiilor celor uciși.

Evenimentele din provincie.

În Varșovia revoluția a luat dimensiuni foarte mari. Mai multe mii de muncitori au ținut la 31 Ian. adunare, după care au urmat ciocniri sângeroase cu poliția și cu armata. Foarte mulți au fost uciși sau răniți. Muncitorii au omorât un polițist. La aceasta au urmat scene oribile. Polițiștii și soldații au măcelărit fără cruțare pe muncitori. Numărul morților și răniților nu e încă constatat. Stradele sunt pline cu cadavre.

Muncitorii au jefuit prăvăliile și au aprins case.

Studentii au ținut adunare la universitate, unde au smuls din părete și au rupt în bucăți portretul Țarului.

În Odessa un muncitor a pușcat în 1 Februarie asupra trăsurii, în care se află șeful poliției, Golovine. Acesta a fost rănit la umăr. Atentatorul a fost prins.

În orașelul Krinki 2000 oameni din popor au devastat oficiul postal, casa orașului și magazinele de vin, și au stricat liniile telefonice. A venit armată spre a restabili ordinea.

Răsboiul ruso-iaponez.

O depeșă a ziarului rus «Nowoje Wremja» anunță, că după luptele crâncene din 26-29 Ianuarie la Sandepu, unde *armata rusă a suferit completă înfrângere*, a intrat iarăși pauză pe câmpul de răsboiu.

Perderile Rușilor în luptele crâncene recente sunt prețuite la *10.000 oameni*. De sigur perderile sunt însă mult mai mari.

Mai mult a suferit corpul de armată al lui Stakelberg. Iaponezii erau la început numai 10.000 în luptă, dar au primit apoi ajutoare dela trupele, cari au sosit dela Port-Arthur.

1500 Ruși au căzut în prisoare. Generalul rus Mistsenko a fost grav rănit la genunchi. El zace acum în Mukden. Generalul Kondratovits a fost pușcat în piept.

Iaponezii au aruncat avantposturile rusești scrisori în cari se zicea: Armata rusă își varsă înzadar sângele, căci Rusia e cuprinsă de flacăra revoluției. Șantierile, fabricile și palatele publice au ars, Rușii deci ar fi bine să se predea.

Împăratul Iaponiei și-a exprimat mulțumita sa pentru victoria repurtată în ultima luptă asupra armatei preponderante ruse.

Vaporul ungar «Siam», care transportă cărbuni la Wladivostok, a fost secestrat de Iaponezi.

s'a împăcat cu soarta, care l-a condamnat să petreacă toată noaptea în pădure, când deodată vântul îi aduce un gemet.

— «Clim! Tu ești scumpe! Vino încoaci!».

— «A...u, mo...or!».

— «Dar eu am glumit numai, dragă Clim. Să mă bată Dumnezeu, de nu am glumit. Câte revolve am zis că am? Nu e adevărat, am mințit. Fii bun, vino încoaci și să mergem mai departe. Am înghețat de frig».

Clim, dând cu socoteala, că un lotru adevărat de când s'ar fi șters cu calul și cu trăsura, a eșit din pădure și șovăind a mers la trăsura.

— «Noa, ce e, te-ai spăriat? Numai am glumit, și tu te-ai spăriat de mine. Urcă-te sus!».

— «Doamne ferește-mă», murmură Clim, așezându-se în jilțul seu. «De ași fi știut de asta, nici pe o sută de ruble nu ași fi plecat. M'a omorât frica».

Clim croește cu sbiciul în cal. Calul dă din cap. Clim mai croește odată și calul se scutură. La a patra lovitură, când trăsura se puse în mișcare, inginerul își trase gulerul peste urechi și ațipî una.

Drumul și Clim nu mai erau primejdioși.

Trad. de Nic. Jurca.

Informațiuni.

Ona Maria Steriu, care a decedat Marți la Brașov în etate de 64 ani, a lăsat pentru masa studenților români *1000 coroane*. Odihnească în pace.

Di Dr. Coriolan Steer, avocat, ne aduce la cunoștință, că și-a deschis cancelarie advocațială în Tășnad (com. Sălăgiu).

Statuă lui Jókai. Ministrul Berzeviczy a inițiat o colecție pentru a i-se ridică romancierului renumit Mauriciu Jókai o statuă și un mauzoleu.

Serbarea societății agrare din România. Cetim în «Gaz. Tr.»: Duminecă după amăzi a avut loc la Ateneul român din București împărțirea premiilor oferite celor cari au expus obiecte la expoziția «Societății agrare». Cu acest prilej s'a aranjat un concert, cu compoziții exclusiv naționale, în care partea cea mai însemnată a avut-o compozitorul și profesorul de cânt, dl G. Ștefănescu, care a condus și o orchestră de ocazie. Corul bărbătesc al societății «Carmen», corul elevilor seminarului central și corul societății pentru învățătura poporului român, și-au dat concursul la această serbare națională, rivalizând în executarea îngrijită a diferitelor bucăți, toate de compozitori români din țară și din Ungaria. Dl Stefan Greceanu, președintele societății agrare, a rostit un discurs, în care a mulțumit tuturor celor cari și-au dat concursul pentru reușita expoziției, iar dl Dr. Istrati, comisarul general al expoziției, a glorificat în cuvinte înălțătoare și bine simțite munca națională. Serbarea s'a sfârșit prin citirea listei premiilor. Între societățile premiate a fost și societatea corală «Carmen» de sub direcțiunea dlui G. Kiriac.

«Cordiana», institut de credit și economii, societate pe acții în Fofeldea, își va ține Duminecă în 26 Februarie n. 1905 adunarea generală.

Maxim Gorki înaintea tribunlului militar. Se anunță din Paris, că Maxim Gorki și ceilalți scriitori ruși arestați vor fi chemați înaintea tribunlului militar. Ei sunt acuzați, că prin conjurațiune au provocat turburările din 22 Ianuarie. Mișcarea pentru salvarea lui Gorki a devenit generală. Pornită în Germania, această mișcare s'a continuat și se continuă în Franța, în Italia, ba chiar și în Ungaria. În Paris s'a ridicat protest contra arestării lui Maxim Gorki. Protestul e subscris de cei mai mari scriitori ai Franciei și are următorul cuprins: «Scriitorii francezi, aderenți ai libertății de cugetare și scriere, ridică protest contra arestării lui Maxim Gorki». În Ungaria societatea literară «Otthon» a adresat ambasadorului rus un manifest, în care ambasadorul e rugat să intervină la guvernul rusesc pentru eliberarea lui Gorki din închisoare. Manifestul e subscris de toți scriitorii maghiari, aflători în Budapesta, în frunte cu Rákosi Jenő. Protestul întregii lumi literare a avut efectul dorit: Gorki a fost eliberat din temniță.

Preotul Gapon. În fruntea muncitorilor ruși din Petersburg, cari au mers să se plângă Țarului în ziua fatală de 22 Ianuarie, se află preotul Gapon cu crucea în mână și în ornate preoțefști. Preotul Gapon a fost rănit, dar a scăpat cu fuga. Despre el scrie «Berliner Tagblatt»: Gapon e un bărbat din popor. El e fiul unui țăran din guvernamentul Poltwa. Guvernul rusesc zice, că Gapon e fiul unui ovreu botezat, dar asta nu-i adevărat. Gapon s'a ocupat ani de zile cu viața muncitorilor, umblă des prin casele muncitorilor și fiind predicator de temniță își împărția micul salariu cu familiile muncitorilor, cari suferiau mizerie și boală. Avea mare grijă mai ales de fiii muncitorilor și-i îndemnă riguros să umble la școală. Foarte energic combătea Gapon beția între muncitori. El îi îndemnă să se ocupe cu lectura și să ia parte la prelegeri publice. Gapon e om cult. A absolvat o școală medie și eră orator neîntre-

*) Polițiști și jandarmi.

Din cauza discursurilor sale energetice era mult persecutat de superiorii săi. Se zice, că Gapon a fugit într-o noapte din spital și probabil s'a dus în Finlanda. S'au luat dispoziții energice pentru prinderea lui.

Serbarea „Unirei principatelor române“ din Turnu-Severin. La 24 Ianuarie v. s. s'arabă în T. Severin și în toată România festivități naționale impozante. Programul serbărilor din Turnu-Severin e următorul: La ora 10 a. m. elevii școlii vor pleca la biserică „Grecescu“, unde P. C. S. părintele protoereu, dl. Popovici, asistat de clerul local, va oficia la ora 10%, în fața corpului profesoral și a tuturor elevilor, un Te Deum. La sfârșitul serviciului religios, dl. profesor I. St. Paulian, delegat al corpului profesoral, va vorbi asupra influenței educative a serbărilor naționale. La ora 8%, seara va continua serbarea în salonul „Regele“, în ordinea următoare: 1. Hübisch, „Imnul regal“ executat de fanfara școlii, sub conducerea d-lui I. Kessler. 2. Cuvântare ocazională făcută de dl. profesor C. Armașu. 3. „Imnul unirei“, cor cântat de Societatea muzicală „Voinea“ și de corul liceului, sub conducerea d-lui profesor I. St. Paulian. 4. Cuvântare susținută de dl. C. Ardeleanu. 5. Impresii din călătoria făcută în Iulie 1904, în regiunile românești de dincolo de munți, făcută de dl. profesor I. St. Paulian. 6. Cuvântare susținută de dl. C. Ardeleanu. 7. Impresii din călătoria făcută în Iulie 1904, în regiunile românești de dincolo de munți, făcută de dl. profesor I. St. Paulian. 8. Cuvântare susținută de dl. C. Ardeleanu. 9. Impresii din călătoria făcută în Iulie 1904, în regiunile românești de dincolo de munți, făcută de dl. profesor I. St. Paulian. 10. Cuvântare susținută de dl. C. Ardeleanu.

Societatea română de lectură din Caransebeș aranjează la 1 Martie st. n. 1905 petrecere dansantă cu cotillon și «Romana». Dorim cele mai bune rezultate.

Spargere și jaf de 120 000 cor. În Rechinul săseșe au intrat noaptea în cancelaria avocatului Dr. Iosif Papp tâlhari necunoscuți, au spart cassa Wertheimiană și au jefuit din cassa 120 000 cor. în hârtii de valoare, cambii și loturi, precum și 1200 cor. bani gata. Tâlharii nu li-s'a dat de urmă.

Nouă maghiarizare de nume românești. George Ionuț din Baia-Mare și copiii săi minori Ludovic, Iuliu și Terezia au primit concesiunea să-și maghiarizeze numele de familie în Kovács.

Familie condamnată la moarte. Familia Valoa din Praga, care a ucis pe Coloman Takács și pe Matild Heneczely, emigranți ungureni, a fost condamnată de curtea cu jurați din Praga în modul următor: Vales și soția sa la moarte prin streang, fiica lor vitregă Franciska Jellinek la 7 ani temniță grea. Tribunalul a decis, ca mai întâiu nevasta să fie executată, apoi bărbatul.

Socialist aspru condamnat. În foaia socialistă «Népszava» din Budapesta s'au publicat discursurile rostite de corifeii socialiști din Ungaria contra urcării listei civile. Procurorul a incriminat nu numai pe oratori, ci și pe Andor Fleischmann, care a publicat discursurile în «Népszava». Curtea cu jurați a pedepsit pe Fleischmann la un an temniță de stat și 1000 cor. pedeapsă în bani. Curia a aprobat sentința.

Atentat. În casina din Szalárd (com. Bihor) se află Marți seara Mihail Tóth, mare proprietar, și oficianții de bancă Barty și Árvay. Deodată în întunecul nopții mai mulți necunoscuți au pușcat de afară prin fereastră mai multe gloanțe asupra celor 3 domni. Barty a fost nimerit în ureche, Árvay în ochiul stâng, rămânând chior. Starea celor 2 răniți e mortală. Prim-pretorele a cerut să vină armată din Oradea-Mare în comună, pentru că e teamă de turburări.

Postă jefuită. Nu de mult făptuitorii necunoscuți jefuiseră oficiul postal din Mărul (com. Caraș-Severin) Spărgătorii au furat epistole cu bani în preț de 4000 cor. și 71 cor. bani gata și mai multe argintării. După 11 zile de anchetă gendarmeria a descoperit pe făptuitori în persoanele lui Simeon Vadrariu, recte Janca, Simeon Popovici, Petru Petrunescu și Nicolae Guja, toți din Mărul. Supremul complice a fost birjarul de postă Iovita Munteanu, la care s'au aflat 820 cor., 3 pârchi cereei de argint și mai multe obiecte mărunte. Făptuitorii au fost deținuți și transportați în arest preventiv la procuratura din Caransebeș.

Cardinal. Ziarul italian «Corriere della Sera» scrie, că Papa va numi la primăvară cardinal pe episcopul român ardelean Gustav Majláth, care e persona gratissima în Vatican.

Soartea oamenilor mari ruși. Acum, când renumitul scriitor rus Maxim Gorki e în pericol de a fi condamnat la moarte, e interesant să știm cum și-au sfârșit zilele scriitorii și artiștii ruși renumiți. Kylejew a fost spânzurat la porunca țarului Alexandru I. Pușkin a fost ucis în duel pe când era abia de 39 ani. Grihojedow a fost ucis. Lermanow a fost ucis în etate de 30 ani. Westovitow asemenea. Pe Kolozow l-au chinat de moarte chiar rudeniile lui. Belinsky a murit de foame în etate de 55 ani. Polesajew a fost condamnat să servească 8 ani ca soldat în Caucaz și a murit în spital. Bartinsky a murit în exil. Bestutsew a murit de tot tinăr în țările de plumb din Siberia. Veresjagin, unul din cei mai mari pictori din lume, a fost aruncat în aer împreună cu vasul de războiu «Petrovawlsk». Dostojevski a murit exilat în Siberia. Leo Tolstoi a căzut sub blăstemul sfântului sinod și și acum stă sub blăstem.

Societatea română de lectură din Caransebeș aranjează la 1 Martie st. n. 1905 petrecere dansantă cu cotillon și «Romana». Dorim cele mai bune rezultate.

Spargere și jaf de 120 000 cor. În Rechinul săseșe au intrat noaptea în cancelaria avocatului Dr. Iosif Papp tâlhari necunoscuți, au spart cassa Wertheimiană și au jefuit din cassa 120 000 cor. în hârtii de valoare, cambii și loturi, precum și 1200 cor. bani gata. Tâlharii nu li-s'a dat de urmă.

Nouă maghiarizare de nume românești. George Ionuț din Baia-Mare și copiii săi minori Ludovic, Iuliu și Terezia au primit concesiunea să-și maghiarizeze numele de familie în Kovács.

Familie condamnată la moarte. Familia Valoa din Praga, care a ucis pe Coloman Takács și pe Matild Heneczely, emigranți ungureni, a fost condamnată de curtea cu jurați din Praga în modul următor: Vales și soția sa la moarte prin streang, fiica lor vitregă Franciska Jellinek la 7 ani temniță grea. Tribunalul a decis, ca mai întâiu nevasta să fie executată, apoi bărbatul.

Socialist aspru condamnat. În foaia socialistă «Népszava» din Budapesta s'au publicat discursurile rostite de corifeii socialiști din Ungaria contra urcării listei civile. Procurorul a incriminat nu numai pe oratori, ci și pe Andor Fleischmann, care a publicat discursurile în «Népszava». Curtea cu jurați a pedepsit pe Fleischmann la un an temniță de stat și 1000 cor. pedeapsă în bani. Curia a aprobat sentința.

Atentat. În casina din Szalárd (com. Bihor) se află Marți seara Mihail Tóth, mare proprietar, și oficianții de bancă Barty și Árvay. Deodată în întunecul nopții mai mulți necunoscuți au pușcat de afară prin fereastră mai multe gloanțe asupra celor 3 domni. Barty a fost nimerit în ureche, Árvay în ochiul stâng, rămânând chior. Starea celor 2 răniți e mortală. Prim-pretorele a cerut să vină armată din Oradea-Mare în comună, pentru că e teamă de turburări.

Postă jefuită. Nu de mult făptuitorii necunoscuți jefuiseră oficiul postal din Mărul (com. Caraș-Severin) Spărgătorii au furat epistole cu bani în preț de 4000 cor. și 71 cor. bani gata și mai multe argintării. După 11 zile de anchetă gendarmeria a descoperit pe făptuitori în persoanele lui Simeon Vadrariu, recte Janca, Simeon Popovici, Petru Petrunescu și Nicolae Guja, toți din Mărul. Supremul complice a fost birjarul de postă Iovita Munteanu, la care s'au aflat 820 cor., 3 pârchi cereei de argint și mai multe obiecte mărunte. Făptuitorii au fost deținuți și transportați în arest preventiv la procuratura din Caransebeș.

Cardinal. Ziarul italian «Corriere della Sera» scrie, că Papa va numi la primăvară cardinal pe episcopul român ardelean Gustav Majláth, care e persona gratissima în Vatican.

Soartea oamenilor mari ruși. Acum, când renumitul scriitor rus Maxim Gorki e în pericol de a fi condamnat la moarte, e interesant să știm cum și-au sfârșit zilele scriitorii și artiștii ruși renumiți. Kylejew a fost spânzurat la porunca țarului Alexandru I. Pușkin a fost ucis în duel pe când era abia de 39 ani. Grihojedow a fost ucis. Lermanow a fost ucis în etate de 30 ani. Westovitow asemenea. Pe Kolozow l-au chinat de moarte chiar rudeniile lui. Belinsky a murit de foame în etate de 55 ani. Polesajew a fost condamnat să servească 8 ani ca soldat în Caucaz și a murit în spital. Bartinsky a murit în exil. Bestutsew a murit de tot tinăr în țările de plumb din Siberia. Veresjagin, unul din cei mai mari pictori din lume, a fost aruncat în aer împreună cu vasul de războiu «Petrovawlsk». Dostojevski a murit exilat în Siberia. Leo Tolstoi a căzut sub blăstemul sfântului sinod și și acum stă sub blăstem.

Alegerile dietale... și telefonul. În zilele 2 prime ale alegerilor dietale (26 și 27 Ianuarie) oficiul central de postă și telegraf din Budapesta a primit și spedit, conform raportului oficial, 188,658 telegrame, anume: în rețeaua interurbană 4889, în provincie 3964, în loc (Budapesta, telegrame și vorbiri pe telefon) 179,805 (dintre cari 3,892 în orele de noapte.)

Știri ultime.

Eri, Vineri, la orele 1 a primit Majestatea Sa în audiență de o oră pe contele Andrassy. Rezultatul audienței este, că Majestatea Sa a însărcinat pe contele Andrassy să se pună în atingere cu șefii diferitelor partide și să raporteze la timpul său Majestații Sale despre rezultatele obținute.

Despre o incredințăre a contelui Andrassy cu formarea noului cabinet nu poate fi deocamdată vorba.

Convocare.

Domnii acționari ai înființândei societăți pe acții „Săcana“, institut de credit și economii, prin aceasta se convoacă la

Adunarea generală constituantă,

care se va ține în Sacul la 19 Februarie 1905 st. n. la orele 3 p. m. în localul școlii confesionale gr.-or. române.

OBIECTELE DE PERTRACTAT:

- 1 Alegerea presidentului, notarului și a trei membri pentru verificarea protocolului.
- 2 Raportul fondatorilor asupra numărului acțiilor subscrise.
- 3 Raportul fondatorilor despre terminarea subscrierii de acții și despre capitalul încurs.
- 4 Decidere asupra înființării sau neînființării societății.
- 5 Darea absolutoriului membrilor fondatori.
- 6 Aprobarea statutelor societății. (Statutele sunt expuse — cu 8 zile înainte de adunarea generală — spre vedere publică în localul asociațiunii «Săcana»).
- 7 Publicarea constituției direcțiunii și alegerea comitetului de supraveghere

Sacul, la 2 Februarie 1905.

Direcțiunea asociațiunii „Săcana“ ca membri fondatori.

Nr. 30 (1—1)

Cursul pieței Lugoj.

| Marfa | prețurile | coroane | bani |
|---------------------------|-----------|---------|------|
| Grâu prima calitate | 90 | 18 | 40 |
| de mijloc | 85 | 18 | — |
| Săcară prima calitate | 80 | 14 | 20 |
| de mijloc | 75 | 13 | 60 |
| Orz prima calitate | 80 | 13 | 80 |
| de mijloc | 75 | 13 | — |
| Ovăs prima calitate | 45 | 12 | 20 |
| de mijloc | 40 | 12 | 80 |
| Cucuruz prima calitate | 85 | 16 | 60 |
| de mijloc | 85 | 16 | 40 |
| nou | 10 | — | — |
| Făină 0. | 75 | 30 | 40 |
| prima | 72 | 29 | 60 |
| albă | 70 | 28 | 80 |
| brună | 68 | 28 | 20 |
| Orez | 1 | 34 | — |
| Gris | 80 | — | — |
| Arpăcaș | 70 | 38 | — |
| Mazăre | 90 | 44 | — |
| Linte | 85 | 48 | — |
| Fasole | 80 | 30 | — |
| Mălaiu mărunț | 70 | 34 | — |
| Cartofi | — | 10 | — |
| Fân prima calitate | — | 9 | — |
| de mijloc | — | 8 | — |
| Paie | — | 2 | — |
| Stejar | — | 5 | — |
| Cărbuni de peatră | — | 5 | 50 |
| de Petroșeni | — | 4 | — |
| Oloiu de rapită | — | 96 | — |
| Lumini de stearină | — | 1 | 44 |
| topite | — | — | 50 |
| Săpun | — | 80 | — |
| Carne de vită I. calitate | — | 1 | 12 |
| II. | — | — | 04 |
| Unsoare de porc | — | 1 | 52 |
| Sămânță de chimin | — | — | 12 |
| Sare, bucăți | — | 22 | — |
| Zăhar | — | 87 | — |
| Vin | — | 80 | — |
| Spirit I. | — | 15 | — |
| II. | — | 14 | — |

Casă de vânzare în Lugoj.

Casa de sub nr-ul 80|660, strada Făgetului, e de vânzare din mână liberă.

A se adresa la d-na văduvă ANA ȘUBARIU.

Nr. 27 (4—2)

Sfârșitul sezonului!



pentru oraș, gulere, manșoane (mufuri) cu 30% mai eftine.

J. Gruescu, blanaș, Lugoj, — strada Széchenyi, vis-à-vis de casina maghiara.

Nr. 22 (3—3)

MAI NOU și mai INTERESANT!

Cu prima Februarie a. e. voui edă **prețul curent** și în limba română. Fiind însă foarte bogat, cine voește a-l primi gratis este rugat să se adreseze până în 31 Ianuarie la subsemnata firmă, căci voi iesc a mă orientă în câte mii de exemplare să-l tipăresc.

Cu distinsă stimă,
Importațiune de cafea, teă și fructe de sud.
Romulus Pascu, Fiume.

Nr. 12 (8—6)

52. vęgr. szám. 1904.

Arverési hirdetmény.

Ainlirott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhirrre teszi, hogy a facetsi kir. járásbíró-ság 1904. évi V. I. 607/2. számú végzése következtében Martinescu György ügyvéd által képviselt Markonesku Izsák javára Haczegán Miklos és társa ellen 157 kor. 51 fill. és jár. költség erejéig 1904. évi december hó 30-án foganatosított kielégítés végrehajtás utján le- és felülfoglalt és 780 kor.-ra becsült következő ingóságok u. m. lovak, kocsik, tinók, üszők és sertés nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a facetsi kir. járásbíró-ság 1904. évi V. I. 607/2. számú végzése folytán eddig összesen 157 kor. 51 fill.-ben bíróilag már megállapított költségek erejéig, Szecsény községben a községházán leendő megtartására

1905. évi feb. hó 14-én d. e. 10 órája

határidőül kitézetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőknek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §. értelmében ezek javára is elrendelhetik.

Facseten 1905. évi jan. hó 25-én.

Weinzierl Márk
 Nr. 28 (1—1) kir. bírósági végrehajtó.

„LUGOSI NÉPBANK“ Lugoson. (Banca populară din Lugoj.)

Convocare

la a

XXII-a adunare generală ordinară

care se va ține la 12 Februarie n. 1905, 1/2, 11 ore a m., în localitatea institutului

ORDINEA DE ZI:

1. Numirea prin president a 2 acționari pentru autentificarea procesului verbal.

2. Raportul direcțiunii și a comisiunii supraveghitoare despre anul trecut de gestiune.

3. Deciziune în privința bilanțului și a împărțirii profitului curat și votarea absolutoriului.

4. Alegerea a 5 (cinci) membri în comisiunea de supraveghere pe 3 ani (membrii repășiți pot fi, în înțelesul statutelor, aleși din nou).

5. Eventuale propuneri.

Nr. 24 (1—1)

Direcțiunea.

Indreptățirea la vot a acționarilor. § 24. Drept de vot are fiecare acționar al băncii, care cel puțin cu o lună înainte e introdus ca proprietar de acții în registrele băncii și care depune în biroul băncii cel puțin cu 3 zile înainte de întrunirea adunării generale acțiunile sale împreună cu cupoanele nedecăzute, primind despre aceasta cuitanță de primire.

După terminarea adunării generale acțiunile depuse pot fi reprimite pe lângă predarea cuitanței de primire. Indreptățirea la vot a acționarilor: posesiunea unei acții întregi sau a unei jumătăți de acție indreptățește la un vot, dar dacă sunt anunțate 2 sau mai multe jumătăți de acție, atunci nu fiecare 1/2 acție, ci tot numai 2 acții indreptățesc pe respectivul la 1—1 vot.

Activa

| | Cor. | b. |
|---|---------|----|
| Casa în numărar, casa de păstrare postală și giro-conto | 111946 | 30 |
| Portofoliul cambiiilor | 2927975 | 73 |
| Imprumuturi ipotecare și pe amort. | 481312 | 44 |
| Avansuri pe hârtii de valoare | 21593 | — |
| Imprumuturi pe amănate | 123293 | 08 |
| Portofoliul hârtiilor de valoare | 154560 | — |
| Casa institutului | 131500 | — |
| Realități | 36400 | — |
| Adjustare | 4214 | — |
| Monede străine și cupoane | 1256 | 34 |
| Debitori | 10620 | 26 |
| | 3954971 | 15 |

CONTUL BILANȚ

| | Cor. | b. |
|---|---------|----|
| Capital acționar: | | |
| 2000 acții în valoare nom. de câte 200 cor. | 400000 | — |
| Fond de rezervă | 133210 | — |
| Fond de rezervă special | 8000 | — |
| Fond pentru diferență de curs | 2000 | — |
| | 143210 | — |
| Depozite spre fructificare | 1933157 | 35 |
| Reescompt | 1256717 | 63 |
| Dividende neridicate | 870 | 48 |
| Imprumuturi pe amort. cedate | 10000 | — |
| Pozițiuni de tranziție | 21791 | 39 |
| Contribuție după interesele la depuneri | 4042 | 48 |
| Creditori | 109933 | 07 |
| Profit curat | 75248 | 75 |
| | 3954971 | 15 |

Passiva

Perderi

| | Cor. | b. |
|---------------------------------------|--------|----|
| Interese diferite | 128220 | 88 |
| Contribuție | 13667 | 75 |
| 10% contribuție după int. la depuneri | 7860 | 80 |
| Daruri | 799 | 60 |
| Salarele oficianților | 15354 | 77 |
| Bani de suartir pentru oficianți | 466 | 64 |
| Solviri pentru fondul de pens. | 770 | 93 |
| Chirie | 2500 | — |
| Descrieri: | | |
| pretenziuni dubioase | 4211 | 92 |
| cașa institutului | 1800 | — |
| realități | 700 | — |
| mobiliar | 468 | 10 |
| | 7180 | 02 |
| Spese de birou | 4715 | 63 |
| Competințe | 819 | 84 |
| Profit curat | 75248 | 75 |
| | 257605 | 11 |

CONTUL PROFIT ȘI PERDERI

| | Cor. | b. |
|---|--------|----|
| Diferite interese și proviziuni | 249633 | 49 |
| Venitele dela casa institutului și dela realități | 6296 | 55 |
| Profit transpus | 1675 | 07 |
| | 257605 | 11 |

Venite

Berdach Ignác m. p.
director executiv.

Lugoj, 31 Decembrie 1904.

Jucu Coriolan m. p.
contabil.

DIRECȚIUNEA:

Suttág Ferencz insp. reg. de școale, m. p. president al direcțiunii. Barth Károly m. p. Beresán István m. p.
Görner Ferencz m. p. Haberehrn Antal m. p. Hirschl Ignác m. p. Jorga József m. p.
Mohile Oszkár m. p. Recht Henrik m. p. Rieger Nándor m. p. Schnitzer Albert m. p. Ifj. Schwartz Ignác m. p.

COMISIUNEA DE SUPRAVEGHERE:

Marsevszky Béla m. p. president. Grünhut Géza m. p. Dr. Keith Károly m. p.
Löbl Lipót m. p. Steinberger Dezső m. p.

„PĂSTORUL“ institut de credit și economii s. p. a. Timișoara-Fabric

Convocare.

Subscrisa direcțiune a institutului de credit și economii, societate pe acții în Timișoara-Fabric, „Păstorul“, invită cu tot respectul pe d-nii acționari ai societății ca să binevoiască a se întruni în

Prima adunare generală ordinară

care se va ține Luni în 20 Februarie 1905 st. n. la 10 oare înainte de amiază, în localul societății (Fabric, piața Kossuth nr. 6, et. I) spre a delibera următoarele

Obiecte:

1. Constituirea adunării generale.
2. Constatarea d-lor acționari prezenți și a voturilor reprezentate, apoi deschiderea adunării generale.
3. Raportul direcțiunii despre gestiunea anului 1904 și al comitetului de revizie, și concluz asupra lor.
4. Cenzurarea bilanțului anual și concluz asupra lui.
5. Concluz la absolutorul direcțiunii și al comitetului de revizie pe anul 1904.
6. Concluz cu privire la distribuirea profitului curat, din gestiunea actuală.
7. Pertractarea eventualelor propuneri în sensul §-lui 18 din statute sau de sine stătătoare în sensul alineatului ultim din § 22 al statutelor.
8. Alegerea comitetului de revizie pe periodul 1905—1908.
9. Designarea organului oficios.

Timișoara-Fabric, 27 Ianuarie 1905.

Direcțiunea.

Nr. 29 (1—1)

Activa

| | Cor. | b. |
|---|--------|----|
| Casa în numărar | 4117 | 06 |
| Cambii de bancă | 290743 | 60 |
| Imprumut cambial cu acoperire ipotecară | 53707 | — |
| Lombard | 5000 | — |
| Mobiliar | 1339 | 16 |
| după amortizare de 10% | 133 | 92 |
| Spese de fondare neacoperite după amortizare de 20% | 460 | 38 |
| | 92 | 06 |
| Chec conto | 100 | — |
| Chirie anticipată pe 1905 | 93 | 33 |
| Diverse conturi debitoare | 51 | 19 |
| Interese de reescompt anticipate | 441 | 90 |
| Interese restante | 49 | 90 |
| | 355877 | 54 |

Bilanț general pe anul 1904.

| | Cor. | b. |
|---|--------|----|
| Din capitalul social de 160.000 cor. rate incurse | 100940 | 65 |
| Depuneri spre fructificare | 155923 | 56 |
| Cambii reescomptate | 87081 | 40 |
| Contribuțiune de 10% după interesele de depuneri pe sem. II-lea | 292 | 69 |
| Interese transitoare | 4203 | 04 |
| Profit curat | 7436 | 20 |
| | 355877 | 54 |

Passiva

Debit

| | Cor. | b. |
|--|-------|----|
| Interese capitalizate și plătite după dep. | 4148 | 78 |
| Interese de reescompt | 1879 | 12 |
| Salare | 2300 | — |
| Diverse spese de cancelarie | 503 | 11 |
| Chirie | 1120 | 50 |
| Competința de timbru | 227 | — |
| Amortizări: descriere din mobiliar | 133 | 92 |
| descriere din spese de fond. | 92 | 06 |
| 10% dare după interese de depuneri | 414 | 88 |
| Profit curat | 7436 | 20 |
| | 18255 | 57 |

Contul perderi și profit.

| | Cor. | b. |
|------------------------------|-------|----|
| Interese de escompt | 14448 | 08 |
| „ după imprumut camb. hipot. | 1248 | 99 |
| „ de lombard | 276 | 04 |
| „ după capital social depus | 673 | 50 |
| Proviziuni | 1608 | 96 |
| | 18255 | 57 |

Credit

Timișoara-Fabric, la 31 Decembrie 1904.

Dr. V. Mezin m. p.
director executiv.

Romul Ciugudean m. p.
contabil.

DIRECȚIUNEA:

P. Rotariu m. p. Dr. Tr. Putici m. p. P. Toader m. p. Czdran m. p.
I. Plavoșin m. p. N. Micluța m. p.

Subscrisul comitet de revizie am examinat contul prezent al bilanțului precum și cel al venitelor și sarcinilor, și confrun-tându-le cu registrele principale și auxiliare purtate în bună regulă, le-am aflat în concordanță și exacte.

Dimitrie Adam m. p. president. Ioan Pop m. p. Eremie Mezin m. p.

Ioan Ursulescu m. p.

Avram Blașiu m. p.

Tipografia Carol Traunföllner, — Lugoj.